

Déli Hirlap

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL: Timisoara-Belváros,
Bentgyörgy-tér 4. szám. • Telefon este 9 óráig 1-51, asz-
fal 10. vagy 2-42. szám. • ELŐFIZETÉSI ÁRAK KÜLFÖLDÖN:
havonként 110 Lei, negyedévre 330 Lei, félévre 600 Lei
és egész évre 1200 Lei vagy ezekkel egyenlő értékű valuta

POLITIKAI NAPI LAP
FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. VUCHETICH ENDRE

ELŐFIZETÉSI ÁRAK TEMESVÁROTT ÉS VIDÉKEN KIB-
RESÍTÉSSEL: havonként 80 Lei, negyedévre 240 Lei, fél-
évre 480 Lei, egész évre 960 Lei • KÖSTISZTVISELŐK: valamennyi
állami nyugdíjasok részére: havonként 60 Lei, egy negyed-
évre 180 Lei, egy félévre 360 Lei és egy egész évre 720 Lei

VI. ÉVFOLYAM * 118. SZÁM TIMISOARA, 1930 MÁJUS 26, HÉTFŐ ÁRA 4 LEI, BUKARESTBEN 5 LEI

Forgácsok

Hírek érkeznek arról, hogy a kisan-
at legközelebbi értekezletének egyik
fontosabb tárgya lesz azon feltéte-
és módok megbeszélése, ame-
k mellett lehetséges lenne a Ma-
rországgal való együttműködés. Ez
aitól Banes külügyminiszter terve
ene, aki megváltoztatta eddigi állás-
pártját Magyarországgal szemben. Ál-
l világ, Nem tudjuk mi rejlik ezen ki-
eleti ballon felbocsátása mögött, mert
agszoktuk már a cseheknel, hogy
rsti mondanak és más gondolnak.
gy amint egyik csehországi polgár-
mster nemrégiben mondotta, hogy in-
ob hisz a vályogvető cigánynak,
at egy cseh miniszternek. Igaz,
gy német volt. De Csehországban,
rdon Csehszlovákiában mondotta és
si mint hivatalos személynek csak
ernie kell országa államférfiainak...
Akkor már komolyabban kell veuni-
ronesen román külügyminiszter
ilatkozatát, aki a román-magyar
zeledés szükségességéről beszélt. Ko-
olyabban kell és lehet venni a nyi-
kozatot, mert az állítást és egyben
ránságot az élet valóságai támaszt-
k alá. A nagy szlav tengerben a ro-
n és magyar sziget közé igyekeztek
nél mélyebb árkot vonni, hogy sza-
d utat engedjének a szlav tenger
amlásának. Talán nemcsak lehet és
ad is ma már arra gondolni, hogy
esült erővel emeljenek gátat a fe-
negető ár ellen. Jobb későn, mint
na...

Rudloff Mária tegnap még Temesvárott volt, majd eltűnt, miután levelet írt a Déli Hirlapnak és a rendőrségnek és bejelentette, hogy öngyilkos lesz

Csütörtökön hozta meg a temesvári
ítelőtábla mellett működő vallanás
döntését, amellyel elrendelte Rud-
loff Máriaé, az amerikai utlevél-
hamisításban szereplő egyik gyanu-
sítottnak, azonnali letartóztatását. A
natározati meghozatala után két nap-
pal sem sikerült Rudloff Mária meg-
találni. Pedig Temesvárott volt és még
tegnap, szombaton, reggel is Temes-
várott tartózkodott. Azóta eltűnt...
De mielőtt eltűnt, végzetes bejelen-
tést tett.
A Kossuth Lajos-utca 19. számú ház
első emeletén lakott Rudloff Mária
Müller Zelma nevű özvegyasszony
nővérénél. Szűk folyosón visz az ut
Rudloff Mária, illetve Müller Zelma
lakására. A folyosón a házmesterne-
vel hoz össze az érdeklődés útja.
— Rudloff Mária itt lakik?
— Lakott...
— Hogy—, hogy?
— Ma reggel óta elment, azóta nem
láttam. Azonban lehet, hogy holnap

már idehaza lesz, mert gyakran utá-
zott...
A lakásból egy bánatos arcú özvegy,
Müller Zelma figyel a beszélgetést.
Becsukja az ablakot. A legészrevehe-
tőbb jel, hogy ne zavarjuk. Mit mon-
hatna? Merre jár a testvére? Ő sem
tudja. Nem tudja, mert időközben tör-
tént valami... Történt valami, amit
már tudunk és bucsuzunk a mársza-
porább beszédre is hajló házmesterne-
től...
Tegnap déli egy óra után izgatott
arcú nő jelent meg Deac Gyula ren-
dőrségi vezérfelügyelőnél. Kis jegyzet-
tet tett a vezérfelügyelő asztalára:
— Felügyelő ur kérem a hűgöm
jegyzetei. Elhoztam őket. Reggel óta
üncs sehoh a hűgöm... Rudloff Má-
ria.
Deac felügyelő lapozgat a könyvben,
amely tele van az utlevélhamisításra
vonatkozó érdekesebbnél érdekesebb
jegyzetekkel és két egymást követő
lapon egy-egy levél. Az egyiket a ke-
rületi rendőrfelügyelőségnek írta és

ebben bejelentette, hogy a halálba
menekül. Ne keressék, ne kutassák. A
másik levél a Déli Hirlap szerkesztő-
ségének szól.
Igen tisztelt Főszerkesztő Ur!
Hálásan köszönöm azt a bánás-
módot, amelyben lapja személye-
met az utlevélhamisítás kapcsán
résztesítette. Azonban mégis min-
den másként történt. En aldozat,
ülözött, hajszolt vad vagyok.
Nem marad más hátra: öngyl-
kosságot követek el. En eltűnök
és egyetlen óhajom végzetes tel-
tem elkövetése előtt, hogy az is-
teni kéz sűjtsen le azokra, akik
azt megerdemlik. Kivánom, hogy
az én földi életem elenyészése-
vel egy isteni kéz derítse ki a va-
ló igazságot és juttassa börtönbe
és az igazságszolgáltatás kezébe
azokat a bűnösöket, akik ebben
a csempészési ügyben sokkal de
sokkal nagyobb bűnösök, mint
amint azt a hatóságok és az
ügyészség is tudja. Még egyszer
mindent köszönök.
Rudloffné.
Eddig tart a levél. Rudloffné el-
tűnt. A nyomozó hatóságok most kere-
sik az asszonyt, aki bejelentette, hogy
öngyilkos lesz. És aki két napig Te-
mesvárott volt, miközben a rendőrhá-
tóságok Nagyszentmiklóson keresték.
Pedig könnyű lett volna megtudni,
hogy Temesvárott van. Sőt a címét
sem lett volna nagyon nehéz kipuha-
tolni. Talán neki is jobb lett volna.
Mert nem lehetetlen, hogy beváltja
bejelentését és tényleg öngyilkos lesz.
Pedig bizonyára sok érdekes és fontos
dolgott tudott volna még mondani az
amerikai embercsempészés ügyében.
Jegyzetei azonban a rendőrség kezé-
ben vannak és ezek alapján a legkö-
zelebbi napok szenzációs leleplezése-
kel fognak szolgálni.
Grósz Dezső.

Heves szócása a belügyminiszter és szocialista képviselő között

A kamara ülésén Mirescu szo-
cialista a munkanélküliség elleni ak-
ció megindítását kérte. Utána Cuza
a szónoki emelvény felé indul, azon-
ban néhány képviselő útját állja és
nagy lármá tör ki a házban. Cuza
az elnököt kéri, védje meg az inzultu-
soktól. Cuza felszólalásában kifejti,
hogy az ifjúságot politikai gyűlésekre
viszik és elvonják templombajárástól.
Erre ismét nagy zaj támadt.
Cuza: Nem tudják megérteni szán-
dékomat, különösen azok a képvise-
lők nem, akik ellenségeim, a zsidók és
a szocialisták padsoraiban ülnek.
Ezután Cuza a lapelkobozások ügyé-
ben interpellál. V a i d a belügyi-
nizster válaszában kifejti, hogy erre a
lépésre szükség volt, mert sértették a

dinasztiát, így a Viitorul mint a
Socialismul.
Mirescu: Miért éppen a Socialis-
mull kellett elkobozni?
Vaida: A maguk csoportja még
mindig nem tud beleilleszkedni a ro-
mán nép törzsébe.
Mirescu: Belügyminiszter létere
nem ismeri pártunk programját?
Vaida: Hiányzik maguktól a nem-
zeti érzés.
Leon: De a választáson jók voltak
a szocialisták.
Napirenden a színházi törvényjavas-
lat szerepelt és Willer József dr. til-
takozott az ellen. Kifejtette, hogy a
javaslat a kisebbségi színházakkal
nem törődik. A Magyar Párt nevében
a javaslatot nem fogadja el.

A Lloyd sor szenzációja lesz! a május 26-án kezdődő ALEX. KLEIN olcsó eladás! óras és ékszerész Lloyd sor, a Palace mellett

Mi az igazság a rokkantegylet ügye körül?

A rokkantegylet ügye — mint a Déli Hírlap megírta — a legutóbbi küldöttgyűléssel nem zárult le. A lavinára nyilvánosság előtt tulajdonképpen akkor indult meg, amikor az egylet régi tagjai négy év előtt havi segélyük felemelését kérték. Azóta a vezetőség hivatalos közlönyében mindig gyakrabban közölt olyan híreket, hogy a régebben rokkantállományba került tagok befizetései teljesen elvesztek és hangulatot igyekeztek kelteni azzal, hogy ezek a régi tagok az általuk befizetett összegeket már többszörösen visszakapták.

Az idén hivatalos jelentések az egylet vagyonát minden alkalommal más-más összeggel szerepeltették. Ugyanilyen változóak azok a hivatalos jelentések is, melyek a veszteségeket tüntetik fel.

Egyszer azt írta a vezetőség, hogy a budapesti elszámolás alkalmával az értékek tulnyomó része veszett el, majd azt közölte, hogy a veszteség hetvenöt százalék, míg végre három év előtt hivatalos jelentésében oda lyukadt ki, hogy Magyarországon a vagyon ötven százaléka ment veszendőbe. A legalább ötven százalékos aktív vagyon tehát hivatalos adat. Mindenesetre különös, hogy ugyanazon hivatalos közlönyben csaknem egyidőben a legellentmondóbb adatok jelenthettek meg az egylet vagyoni állásáról.

Egészen furesza az is, hogy két év előtt a vezetőség még azt közölte hivatalosan a tagokkal, hogy két év alatt hat hatalmas bérházat szerzett és ez legbiztosabb záloga az egylet szilárdságának. Most egyszerre arról kell tudomást szereznünk, hogy egyletünk köldübotra jutott.

Hogyan lehetséges ez? A házvétel okozták a veszteséget? Kinek a felhatalmazása alapján történtek a vásárlások? A tagokat miért nem kérdezték meg egyetlen esetben sem? És miért siettek ugy a vételekkel? Hány esetben történtek túlfizetések? Az erkölcsi és anyagi felelősség ezekért teljes egészében az egylet igazgatóságát terheli.

A tagok az alapszabályokban lefektetett kötelezettségüket teljesítették, tehát nem foszthatók meg jogaiktól sem. Ehhez semmiféle gyűlésnek joga nincsen. A vezetőségnek, legkevésbé, mely

még a múlt hónapban is hirdetések tett közzé egyes lapokban, melyekben felszólítja az olvasókat, hogy lépjenek be az egyedül üdvözítő rokkantegyletbe, mert ennek vagyona negyven millió.

Alig egy hét múlva már azt közölte a lapokban, hogy az egylet vagyona negyvennégy millió. Hogyan állott elő rövid nyolc nap alatt a négy milliós vagyonszaporulat? Talán onnan, hogy a magyarországi leszámolás veszteségét aranykoronában számítják, viszont a régi tagok befizetéseit a mai lei értékben.

Egy dolog holtbizonyos: a régi tagok jogos igényükről semmi körülmények között le nem mondanak.

Vizsgálatot követelünk, mely a vagyonkezelés legaprólékosabb részleteire is kiterjed.

A vizsgálat lesz hivatott megállapítani azt is, mennyi az egylet vagyona. Negyven, negyvennégy, vagy negy-

venöt millió? Mert ezek a számok röpöködtek a levegőben. Tisztázásra szorulnak ezek a kérdések a tagok, a vezetőség és az igazság érdekében is. Várjuk a vizsgálatot!

Alfa.

Az ügyész ellene van a Hermes-bank igazgatói szabadlára helyezésének

A temesvári ítélőtábla mellett működő vádtanács az elmúlt héten formai okokból elutasította Weinberg Pál és Weisz Gyula, a Hermes-bank letartóztatásban levő igazgatóinak szabadlára helyezési kérelmét. A védők erre a vizsgálóbíróhoz újabb kérelmet intéztek és hivatkoztak arra, hogy a betétesek is elállottak már a két igazgató ellen tett büntetőfeljelentéstől, amiért kérték a szabadonbocsátást. Isacu István dr. vizsgálóbíró tegnap véleményezés végett Mihailescu vezetőügyészhez terjesztette a legújabb szabadlára helyezési kérelmet. A vezetőügyész azonban ellene van a szabadlára helyezésnek, mert nézete szerint a két igazgató

ügyében hivatalból kell lefolytatni a vizsgálatot. Így végeredményben ismét a táblai vádtanácsra kerül az ügy. Május huszonnyolcadikán pedig letelik a már másodszor elrendelt harminc napos vizsgálati fogság is és a temesvári törvényszék akkor hivatalból foglalkozik újólag a szabadlára helyezéssel.

A Hermes-bank kényszeregyezési ügyében, amelyet a hitelezők megszavaztak, a temesvári törvényszék a jövő héten hoz határozatot. Jelenleg még bizonytalan, vajjon a törvényszék a hitelezők szavazása után megerősíti-e a kényszeregyezést, vagy pedig éppen a két igazgató ellen folyó bűnügy miatt, azt elutasítja.

A Zeppelin meglátogatja a braziliai német telepet

Pernambucoi jelentés szerint a Graf Zeppelin német léghajót egyre több ember nézte meg és sokan megvárták, amíg a léghajó újabb üzemanyag felvétele után startolt Rio de Janeiro felé. A léghajó gáztartályainak megtöltése közben két matróz súlyosan megsebesült, mivel egy benzincső felrobbant. A Graf Zeppelin délamerikai idő szerint tizenegy óra ötvenkét perckor elvált a horgonytoronytól és elindult Rio de Janeiro felé. Az emberek sok ezre nézte végig az elindulást és lelkes hurrázásban tört ki, amely csak akkor némult el, amikor a Zeppelin eltűnt a láthatáron. Bahia tartomány fővárosában szintén kíváncsi tömeg várta a léghajót, és zajos üdvözlésben részesítette, amikor éjszaka félkettőkor a város fölött elrepült.

Eckener kapitány Pernambucóban kijelentette, hogy amennyiben ideje enged, Rio de Janeiróból meglátogatja a nagyobb braziliai német telepet is és valószínűleg Sao Paoloban is leszáll. A léghajó azután újra visszatér Pernambucóba és onnan — miként megírtuk — az amerikai szárazföld fölött Lakehurstba repül, onnan pedig hazaindul Friedrichshafenbe.

Rio de Janeiro lakossága ünnepi felkészültséggel várta a Zeppelin érkezését, a hivatalok tisztviselői szabadságot kaptak, hogy kényelmesen elhelyezkedhessenek a repülőtér környékén. Az üzleteket az érkezés idejére az egész városban bezárták és a házakat fellebegtették. Az érdeklődés olyan nagy volt, hogy a szállodák mind megteltek.

Rablóvilág járja Máramaros vidékén is

Máramaros megyében az utóbbi időben ismételten fordultak elő utonálások és rablások. Medelövics Ernő kereskedelmi utazó autón a vármegye területén járt meglátogatta üzletfeleit, akiktől pénzeket is hajtott be. Negyven ezer lei volt a táskájában, amikor tegnap Máramarossziget felé igyekezett. Az ugynevezett, Priszlop-tetőn járt az autó, amikor egyszerre sortűz dördölt el és az erdő fái mögül hat fegyveres ember ugrott elő, akik rákiáltottak a soffőre, hogy álljon meg. Sem a soffőr, sem az utazó nem sebesült meg, azonban a soffőr a lövésekre annyira megijedt, hogy nyomban leállította az autót. Az utonálló rablók erre hozzájuk ugrottak és kikutatták őket. A soffőrtől mindössze néhány leit és az óráját

vették el, Mendelovicstól viszont elszedtek több ékszer és elvitték negyven ezer leinyi inkasszóját is. Azután utjára bocsátották az autót.

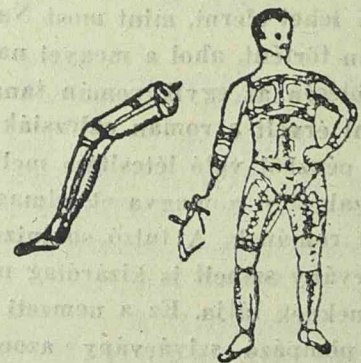
Ugyanaznap a Priszlop-tetőn egy másik rablás is történt. Dézs községből szekéren több zsidó kereskedő igyekezett Máramarosszigetre, hogy ott bevásárlásokat eszközöljön. A fegyveres rablók ezeket is lövésekkel állították meg és azután teljesen kifosztották őket. Nemesak a pénzüket és az órájukat vették el, hanem még a jegygyűrüket is lehúzták ujjjaikról. A kifosztott kereskedőket szintén utjukra engedték. A hatóságok intézkedésére nagyobb esendőrkiállítás ment ki Priszlopra, azonban a rablókat már nem találta ott.

Koldusok garasait viszi el a szerencsejáték

A józsefvárosi Skudier-tér és Beutca sarkán két asztal körül tekinlyes tömeg szorong. A nagy érdekes oka az asztalokon folyó szerencsejáték és a vállalkozás tulajdonos hangos szóval csábítgatják a körállókat a játékra. A játékosok, csavagók, munkanélküliek és koldusok, akilyen módon akarnak egy-egy pohálpálinkára valóhoz jutni. A legnagyobb hidegvérrel veszik el a koldusok összekevert garasait. A játék a rendőrség engedélyével folyik, kis tételekben de nagy izgalommal. A szerencsejáték ötletes megalkotója ugylátszik tekintetbe vette a tömeg értelmi képességét, mert a játék a lehető legegyszerűbb. Az asztalon papiros van, amelyre kör rajzoltak. A kört felosztották tíz két részre és minden részbe egy-egy számot irtak. A kör középpontjában forgatható vasnyíl van. A szabály szerint az a szám nyert, amelynél vasnyíl megáll. A tét mindenkor játékos anyagi helyzetétől függ. nyeremény csábító. Ha a tét egy le akkor a nyereség a tét tízszeres vagyis tíz lei. A tét megduplázásával a nyeremény is megduplázódik. Első pillanatra úgy tűnik, hogy itt a bankár rossz üzletet csinál, azonban a játék megfigyelésénél kitűnik, hogy nyerni nagyon nehéz. A játék megkezdésénél a bankár megforgatja a nyíl anyelynek forgását az érdekeltek körül arccal és csillogó szemekkel követik. A nyíl megállását rendszeresen csatlódás kíséri azok részéről, akik veszítettek. Legtöbbször a bankár nyer, akavatott kézzel irányítja a nyíl forgását az üres rész felé. Érdekes megfigyelni a játékot, mikor rendőr közledek a sátor felé. A játék akkor egyszerre nem pénznyereményre, hanem csokoládéra megy. Az ilyen kis népfosztogatás talán mégsem volna megengedhető.

* **Agy- és szívérelmeszesedésben** „Ferenc József” keserűviz megbecsülhetetlen szolgálatot tesz az által, hogy a beltartalmat kiméletesen távolítja el. Tudományos tapasztalatok kétségtelenül tették, hogy a Ferenc József viz egész sereg féloldali hűdésben fekvő betegnél is megtette a kellő hatást és így nagy megkönnyebülést okozott. A Ferenc József viz kapható gyógyszer-tárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

Ludtálp-betétek
Orthopediai-készülékek
SZÉKELY B.
Timișoara III, Küttl—József-tér 1
Protes-művek



Műlábak, műkezek, orthopédiai készülékek speciális készítése. Haskötők mérték szerinti Ludtálpbetéteket gipsz után készítünk.

Kedvező
időjárás
esetén

MA VASÁRNAP

a METROPOLE
kert
megnyitása

Csigalépéssel halad előre a bürokratizmus omhasága miatt a báziai vágány végleges elhelyezése

Temesvár évtizedes problémája: a báziai vágányak a városból való elhelyezése, nagyon nehezen oldódik meg. Most már ott tartunk ugyan, hogy a város és az államvasut között létrejött a kihelyezésre való megállapodás és a parlament is megszavazta az erre vonatkozó törvényt, azonban munkához való nekifogás sehogyan tud megindulni. Már a közigazgatási bejárásról való engedély is megvan, de maga a közigazgatási bejárás még mindig várat magára. A közigazgatási bejárást végző bizottságot a temesvári kerületi vasutigazgatóságnak kell egybehívni. Meg is történt az erre vonatkozó intézkedés, mennyiben már két hét előtt kérdést intézett Bukarestbe a vasuti vezérigazgatósághoz és a közlekedési, valamint a munkaügyi miniszteriumokhoz, hogy kiket kívánnak ebbe a bizottságba delegálni, azonban mindaddig erre a kérdésre nem jött meg a

válasz. Mindaddig pedig, amíg a kerületi igazgatóság nem tudja, hogy kiket hívjon meg a közigazgatási bejárásról, ezt a fontos aktust nem lehet megtartani. Május hónapból mindössze néhány nap van még hátra és így a közigazgatási bejárást alig lehet már ebben a hónapban megtartani. Legjobb esetben a földmunkálatokat csak júliusban lehet megkezdni. Ha esetleg az idei őszi esős lesz, úgy a földmunkálatok ebben az esztendőben semmi esetre sem lesznek befejezhetőek és mivel minden új vasuti pályának szüksége van a megülepítésre egy télre, úgy könnyen megtörténhetik, hogy az új báziai vágány megnyitása egy egész évig késni fog. A kerületi vasutigazgatóság most újból megsürgeti a közigazgatási bejárást és ehhez a sürgetéshez csatlakozik a város is.



Törrel sziven szurták a spanyol monarchista szervezet főtitkárát, amiért a diktaturát dicsőítette

Madridban tegnap véres politikai merénylet történt. A monarchista szervezet népgyűlést tartott, amelyen a szervezet főtitkára, José Castellano nagy beszédet mondott. Kijelentette, hogy az országot a mostani resim végveszedelembé dönti és Spanyolországot csakis a diktatura képes megmenteni és fennmaradását biztosítani. Ha nem következik be új diktatura — mondotta — az ország teljesen zétülik. Azután lelkes szavak kíséretében az ország megmentőjének mondta Primo de Riverát. A baloldali politikusokat ostorozta kemény szavakban, akiknek magatartása romlásba dönti az országot.

José Castellano beszéde közben hirtelen egy ismeretlen fiatalember vált ki a haligatoság soraiból és felsietett szónoki emelvényre, majd villámyorsan tört rántott és mielőbb a megdöbbenet nézők odasietettek volna, tört markolatig Castellano szívébe botla. José Castellano, aki vértől botolva rogyott össze, haldokolva a kórpadra szállították. A merényletet, aki maga körül hadonászott a törrel és egy akart magának utat nyitni a mekkülésre, sikerült ártalmatlanná tenni a letartóztatni. Személyazonosságát addig nem lehetett megállapítani és az egész ügyre intézett kérdésekre makacsul csak annyit válaszolt.

A merénylet következtében az egész országban nagy izgalom támadt és a politikai helyzet igen kiéleződött. Az egész ország területén nyíltan

tüntetnek a köztársaság mellett, valamint a királyság ellen és követelik Alfonz király azonnali távozását. A köztársasági párt pozíciója igen megerősödött, mivel az elmúlt esztendő belpolitikai terrorja egyre jobban eltávolította a spanyol népet a monarchiától. Az ország lakosságának túlnyomó része ma már nyíltan köztársasági párti.

Ujabbán érkezett jelentés szerint a merénylet szerencsétlen áldozata meghalt. A köztársasági hangulat hirtelen annyira megerősödött, hogy az egész országban már nyíltan lázitanak a trón ellen. Az éjszakai órákban több helyen összeütközésre került a sor a rendőrséggel és sebesülés is történt. A király ellen tüntetők közül többet letartóztattak.

Addig csábította a férfiakat a szépséges detektív, amíg őt is elcsábították és leleplezték

Amerika mindig nagy súlyt helyezett az erkölcsök tisztaságára és egyes városokban külön detektívnek tartanak a férfiak utcai viselkedésének ellenőrzésére. A newyorki rendőrfőnök két esztendő előtt detektívnek szerződtette Miss Louise Motz felülnő szépségű fiatal leányt, akinek az volt a feladata, hogy azokat a férfiakat, akik az utcán nőket szólítanak meg, a rendőrség elé juttassa. Louise Motz pompásan teljesítette feladatát és nemcsak azt nézte, hogy a férfiak más nőket molesztálnak-e, hanem arról is gondoskodott, hogy őt molesztálják. Olyan feltűnően viselkedett az utcán, hogy a férfiak legtöbbször megpróbálták megszólítani. Az így léprecsalt ficsurakat azután a detektív diadallal vitte a rendőrségre, ahol megbüntették őket.

Azonban a detektív, aki egymásután kaptak feljebbvalói részéről a dícséreteket, most utólrta a végzetet. A

rendőrfőnök előtt megjelent egy Miss Jakobs nevű asszony és előadta, hogy Louise Motz detektív olyan nagyszerűen teljesítette hivatását, hogy elcsábította az ő férjét, Mister Jakobsot. Mister Jakobs a detektív társaságában éjjelenként látogatta a különböző bárókat és lokálokat, ahol viselkedésük olyan volt, hogy az éppenséggel nem mondható az erkölcsök ellenőrzésének. Missis Jakobs több fényképpel is bizonyította állításait és az egyik képen látható Miss Louise, amint Mister Jakobs ölében ül. A megcsalt nő azonkívül még számos adatot szolgáltatott át a rendőrfőnöknek és kijelentette, hogy férjét hosszú időn keresztül magándetektívekkel figyeltette. A rendőrfőnök nyomban elbocsátotta Miss Louise Motzot azzal a megintjokolással, hogy viselkedés méltatlan volt a rendőrség tagjához.

Nincs baj Temesvárott a Calmette-oltásokkal

A tüdővész ellen a Calmette-féle oltást az utóbbi időben Romániában is sikerrel alkalmazzák. Mint ismeretes, Lübeckben, Budapesten és más külföldi városokban is legutóbb a Calmette-oltástól az újszülöttek közül többen meghaltak. A halálozásokkal kapcsolatban nyilatkozott Calmette tanár, aki előadta, hogy a szérumokat kizárólag friss állapotban szabad használni. Kérdést intéztünk Prosteian Oktáv dr. városi főorvoshoz, aki elmondotta, hogy Temesvárott közel két év óta használják ezeket az oltásokat és pedig a legnagyobb eredménnyel. Az oltóanyagokat Bukarestből Cantacuzino tanár intézetéből minden héten futár hozza Temesvárra, a régi oltóanyagokat pedig azonnal eldobják. A Calmette-oltásért hat napig lehet csak használni, mert különben az oltóanyag vegyi bomlásnak indul és annak káros, sőt mint a külföldi példa mutatja, halálos hatása is lehet. Temesvárott tizenegy hónap alatt ezerkétszáz csecsemő közül közel hatszáz oltottak be és ezek közül egy hónapon belül, tehát a Calmette-oltás következtében egy sem halt meg. Más betegségből kifolyólag a hatszáz gyermek közül tizenegy halt meg, míg a be nem oltottak közül negyvenen felül van az elhaltak száma.

Angol szövetek

a legnagyobb választékban és legolcsóbban kaphatók

„Rabong & Schneider“-nél,

Temesvár, Belváros, Szt. György-tér, püspökpalota.

Választhat ma!

holnap és később is a legelőnyösebben

Temesvár és vidéke legnagyobb készruháruházában az óriási választékban raktáron levő tavaszi és nyári

férfi- és fiuöltönyök, felöltők, Trench-coatok között.

Hiteképes személyek részletre is készpénzárban vásárolhatnak. Külön mértékostály!

KINCS

ARTUR

Temesvár-Gyárvaros, Andrásy-út. Telef.: 18-53

Hírek

Krassófüzes

magyarsága — kicsinyke kis sziget körötte terjengő másbéli nyelvtengerben — az impériumváltozás elmúlt tizenegy esztendejében elárvultán élt. Szorongás, bizonytalansági érzet elhalványította ennek a maroknyi magyarságnak orcáján a piros rózsákat. Könnyen megszámlálható kicsi csoport sokkalta jobban érzi a kisebbségi sors nyomasztó hatását, a kisebbségi sors soknemű gondját, fájdalmát, keservét. Ilyen piciny csapat kihez menjen, kihez forduljon panaszával?

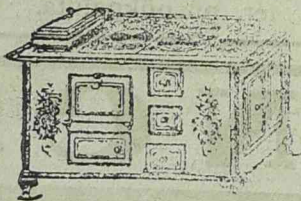
Krassófüzes maroknyi magyarsága máától kezdve másnyelvű polgártestvérek közepette mégsem lesz többé árva, magára hagyott. Ez a maroknyi magyarság ma belép a romániai magyarság nagy családjába, a Magyar Pártba. Két millió lelket számlál ez a magyar család és aki kötelékébe tartozik, az — ha bármennyi idegen nyelvvü más nép veszi is körül — nincsen magára hagyva. Az összetartózkodás érzete újra pirosra festi majd a krassófüzesi magyarok orcáit. Tudják, érzik, hogy rajtuk kívül két milliónyian élnek a kisebbségi életet és ez biztatást, reménységet ad a lelkükbe, hogy a kisebbségi kenyér nem lesz mindig olyan keserű, olyan könyázott, mint eddig volt. Tudják, hogy ami jogot és igazságot, kulturális, gazdasági és politikai téren a Magyar Párt kiviv Romániában a magyarság számára, abban egyformán részes a legkisebb magyar szigetekre is.

A krassófüzesi magyarság a mai napon örömet jön a Magyar Párt táborába, ennek a tábornak minden tagja pedig igaz testvériességgel öleli magához Krassófüzes magyarjait.

Kubán Endre.

— Orbán. A fagyos szentek nagyobb veszedelem nélkül multak el. A gazdember, különösen a vincellér, már csak Orbán püspöktől reszket, aki ma köszönt be hozzánk. Vajjon derős lesz-e a szakálla, zuzmarás a sapkája, fagytól kemény a subája? Akkor örvend a gazda, ha Orbán a melegtől ledobja a subáját, kezébe fogja a süvegét és enyhé, langyos szellő legeti a szakállát. Esőt se kell, hogy Orbán hozzon, mert az égi nedvességből elég volt már. Most már napsugárra és érlelő megre van szükség. Ezt várja, ezt kéri a mezőgazda Orbán püspöktől.

— Elena hercegnő Budapesten. Elena hercegnő, Mihály király anyja, Olga jugoszláv hercegnő kíséretében Bécsből, ahol néhány napon keresztül tartózkodott, Frigyes főherceg autóján Gabriella főhercegnővel Budapestre érkezett. A magas vendégeket a román követségen Grigorcea meghatalmazott miniszter fogadta. Az anyahercegnő és nővére megtekintette Budapestet és meglátogatta palotájában Frigyes főherceget is. A román követség estélyt adott a magas vendégek tiszteletére, akik éjjel az expresszszel Bukarestbe utaztak.



Nagy raktár az összes takaréktűzhelyekben. Csakis saját készítményű, jó és szolid munkát szállít.

Müller Konrád

épület- és műlakatos
Temesvár-Józsefváros, Fröbl-u. 34. sz.

— Temesvári ügyvéd a hitelezői védegyetek nemzetközi kongresszusán. Bécsből jelentik, hogy a Wiener Creditorenverein, Európa legrégebbi ilyenemű intézménye, június első napjaiban nagy kongresszus keretében ünnepli fennállásának hatvanadik évfordulóját. A jubileum alkalmából az európai hitelezői védegyetek nemzetközi kongresszust tartanak és azon a hitel kéréséről tanácskoznak. A kongresszus keretében érdeklődésre tartóhat számot Bartsch Róbert dr. egyetemi tanár előadása, aki azt fejtegeti, hogy a kényszeregyezséget milyen mértékben lehessen alkalmazni. A kongresszuson az összes európai hitelezői védegyetek megbízottai részt vesznek. Romániából Várnay Elemér dr. temesvári ügyvéd, a Creditorenverein bányászi ügyésze jelenik meg a kongresszuson és a romániai hitelviszonyokról tart előadást.

— Dobosan volt főpolgármester gyászja. Sulyos csapás érte Dobosán János dr. ügyvédet, volt temesvári főpolgármestert. Fivére, Dobosán Konstantin mehalai gazdálkodó, rövid szenvedés után tegnap hatvanéves korában meghalt. Temetése vasárnap délután lesz a mehalai gyászszobából.



Jégszekrények, fagylaltgépek és különböző vasárak mélyen leszállított áron kaphatók
Scherter Ottó
vaskereskedése, Belváros

— Csehszlovák katonák Temesvárótt. A csehszlovák hadsereg egy-egy osztaga évente Kattaróba utazik, hogy ott hydroplán-gyakorlatokat végezzen. Hatvan csehszlovák katona ma délután érkezik Halmi felől Temesvárra és négy órai tartózkodás után tovább utaznak Jugoszláviába. A csehszlovák katonákat a pályaudvaron Stefani ezredes tőrparancsnok fogadja.

Jól és olcsón öltözködhetsz mindenki, aki készen vagy mérték után férfi-, fiu és gyermeköltönyt, felöltőt, Trench-coatot stb.
Hoffmann Mór ruhaárúházában
Belváros, Hunyadi-u. 8. sz. a. vásárol.
Kedvező fizetési feltételek.

Hirdetmény. Hivatkozással a mult évi október hónapban kézbesített írásbeli értesítésünkre, újból közöljük az V. kerületi „Principele Mihai” t. fogyasztóinkkal, hogy a háromfázisú hálózatra való átkapcsolási munkálatokat még a május hó folyamán megkezdjük. Háromfázisú hálózat feszültsége világítás és házi készülékek részére az eddigi 105 Volt helyett 185 Volt lesz, míg a motorok feszültsége 3×320 Volt. Az átkapcsolási napot a munkálatokkal megbízott alkalmazottaink, minden egyes t. fogyasztóval közölni fogják. Uzina Electrica Comunală Timisoara.



Argentina, Brazília és Uruguay-ban az egyedüli német társasággal, amelynek hajói csak délamerikai kikötőkbe futnak, egyseges ill. osztályu hajók, „Cap Arcona” a világ egyetlen hajója, amely Hamburgiól Délamerikáig csak 12 napig megy.

HAMBURG - DÉLAMERIKAI GŐZHAJÓZÁSI TÁRSASÁG
KLEIN GYULA

UGYVÉNKSEGE

Központ: Timisoara, Str. I. C. Brătianu 6.

Fiókok: Arad, Bul. Regele Ferdinand 62. București, Bul. Dinicu Golescu 41 bis. Cernăuți, Str. Reg. Ferdinand 27. Chișinău, Str. Negustorilor, C. sa Barbatat Német hajók, német konyha, német kiszolgálás. Gyorsvonat Hamburgig.

— Máltai lovagok avatása. Budapesten tegnap délelőtt a koronázó templomban ünnepélyes mise keretében Málta-lovagokat avattak. Az avatáson jelen voltak József és Ferenc Frigyes főhercegek is. Máltai lovagoknak avatták Keglevich Gábor grófot, Matiasovsky Kálmánt, Noszlopy Kálmánt, Verebély Jenő Józsefet és Széll József főispánt. Délben József főherceg palotájában és a főherceg elnökle mellett a lovagrend magyarországi szövetsége elnöki tanácsa ülést tartott. Ezen jelen volt Karácsonyi Jenő gróf, Vass József miniszter és Andrássy Géza gróf is. Ezután a rend közgyűlése következett, amelyen Klebelsberg, Scitovszky miniszterek és Almássy László képviselőházi elnök szintén részt vettek.

— A temesvári mentőtársulat április hónapban 140 esetben nyújtott első segélyt, 178 esetben segédkezett betegszállításnál és 313 esetben teljesített mozgóórséget. A mentők tehát április hónapban 631 esetben vonultak ki.

— Ott lop a szovjet, ahol lehet. Varsói jelentés szerint Macdonald angol miniszterelnök fia tavaly decemberben Oroszországban járt és amikor hazafelé tartott, a határon a szovjetiszt szabálytalanság ürügye alatt minden tiltakozás ellenére elszedte Macdonald fiának egész készpénzét. Végül is az egyik lengyel vámtiszt segítette ki szorult helyzetéből az ifjú Macdonaldot, aki ezután haza tudott utazni. A vámtiszt száz zlotyt kölcsönözött és Macdonald fia most köszönő levél kíséretében visszaküldte a kölcsönt.

Tyukszemét gyökereitől kiirtja a Hahsis Colodium
Kapható minden gyógyszerárban.

— Kinek lehet többet hinni? Prágai jelentés szerint Mährisch-Ostriban a törvényszék tegnap tíz napi szigorított fogházra ítélte Schollich német nemzeti párti képviselőt, aki Neutitschein város polgármestere. A vád szerint Schollich az egyik választói gyűlésen kijelentette, hogy egy cigánynak többet lehet hinni, mint egy cseh miniszternek.

• Harsogó kacagás kíséri Várady Aladár szenzációs műsorát a gyárvárosi Szarvas kávéház helyiségeiben, ahol naponta két bohózat és tizenkét magánszám szórakoztatja a közönséget. Belépti díj nincs. Reggelig nyitva.

A bukaresti opera horribilis vesztése. Bukarestből jelentik, hogy az operaház elmúlt évi gazdálkodásának felülvizsgálására kiküldött vizsgálóbiztos most tette meg jelentését. Eszerint a bukaresti opera 1929. és 1930. években tizenegy millió lei deficitet dolgozott. A vizsgálat nem tudja pontosan megállapítani, hova lett ez a nagy összeg, annyi azonban tény, hogy az opera igazgatóságának a hatalmas deficit ellenére nagy adósságai maradtak.

RIASZTÓ HIR OLASZ CSAPASZÁLLITÁSRÓL. Párisban péntek az a hír terjedt el, hogy Albániab két ezer olasz katona szállott part. A hír váratlan szenzáció erejével lett és még a tőzsde áralakulását befolyásolta. A párisi olasz követség tegnap erőiesen megeafolta a hírt a párisi külügyminiszterium felhatalos közlése szintén nem bír tudomással arról, hogy olasz katonák alb területre léptek volna. A jugoszláv követség ugyancsak nem erősítette meg a híradást.

— A sértő cikk miatt. Az Olténia című lap legutóbb sértő cikket írt Franasovici volt államtitkárról. Az államtitkár emiatt provokálta a lap szerkesztőjét, Radulescu V. zult.

Kényszeregyezségi kérelmek. A temesvári törvényszékhez tegnap újabb két kényszeregyezségi kérelmet nyújtottak. Az egyikben Steiner Fábán temesvári kereskedő kéri kényszeregyezségi eljárás megindítását és hitelezőinek ötven százalékos egyezséget ajánl fel. A másik kérelmet König Jakab és fiai nagyszentmiklósi cég adta be és szintén ötven százalékos kvótát kínál. A törvényszék a jövő héten dönt a kérelmek ügyében. — A törvényszék tegnap tárgyalta Chmel és Hartlauer belvárosi Lonovich-utcai szabócégek kényszeregyezségi kérelmét. A törvényszék Vadasz dr.-tanácsa a cég képviselőjének meghallgatása után elvben hozzájárult a kényszeregyezségi kérelemhez. A bíróság a hitelezői értekezlet megtartását július hetedikére tűzte ki, míg a kirendelt bíró tisztjét Tigoianu Demeter törvényszéki bíróval töltötte be.

Két személyes vasuti bérletek. A vasuti vezérigazgatóság foglalkozik a vasuti személytarifa leszállításával. A terv az, hogy a személytarifát 150 kilométerig tizenöt, százötventől kétszáz kilométerig tíz százalékkal leszállítják. Ezenkívül két személyes bérleteket adnak ki, amelyeknek ára az egy személyre szóló bérletek másfélszerese lesz. Ugy tervezik, hogy ez az újítás már július elsején lép életbe.



Ne hanyagolja el személt Szemüvegek, optikai cikkek nagy választékban
FRANZ TEJNOR & Co.
Temesv. II, Kossuth-tér

* Akarja Ön összes szükségleti cikkeket Timisoara legnagyobb cégeinél öt havi hitelre készpénzárak mellett beszerezni? Ha igen, forduljon belépési nyilatkozatért és információért a „Consum” Kereskedelmi R.T.-hoz, Timisoara, I. Mercy-utca 2.

A budapesti tőzsde jegyzései. (Május 24.) Leszámitolóbank 87,3, Kereskedelmi Bank 107,8, Angol-Magyar Bank 77,4, Magyar Hitel 69, Pesti Hazai 181, Drasche 128, Csáy-Prackfalvi 5,2, Urikányi 102, Rima 70,3, Salgó 40,2, Általános Kőszén 599, Beesini 176, Nasici 131,3, Spodium —, Szikra 268, Ganz-Danubia 82,8, Magyar eukor 112, Déleukor 105, Lipták —, Egis 13,5, Nóva 28,7, Temesvári Szesz —, Temesvári Sör —.

Magaslati gyógyhely és nyaralótelep

STEIERDORF

(Caras m.)

800 méter a tenger színe felett. 10.000 hold fenyveserdőtől övezve. Elegáns villák vízvezetékkel és minden kényelemmel. Vizgyógyintézet. Elsőrendű konyha. A központi intézetben kívül 18 magánvilla. Románia legelőcsőbb klimatikus gyógyhelye. Kérjen prospektust!

Állásba visszahelyezett rendőr-
Megirtuk, hogy Bocu Szevér
égi kormányzó felfüggesztette
től Bercean Nesztor temes-
endörtisztet, a népességi hivatal
jét. A lefolytatott fegyelmi el-
után a kormányzó Bercean fel-
ztését visszavonta és állásába
helyezte. Valószínű, hogy Ber-
étfőn ismét átveszi a temesvári
égi hivatal vezetését.

Mincheur francia miniszter látó-
i. Belgrádból jelentik, hogy
heur francia miniszter szom-
delelőtt kilenc óraker a jugo-
fővárosba érkezett. A pályaud-
Marinkovics külügyimi-
és Dard francia követ vár-
Loucheur három napig marad
dban, majd ugyancsak három
artózkodásra Bukarestbe utazik,
Budapestre megy és a fran-
vetségen előadást tart.

Ravasz csavargó és a naiv pa-
Lausanneból jelentik, hogy teg-
csendőrjárőr az egyik svájci
ában elfogott egy csavargót,
egyik üres házban csuktak el.
argó az ablakon át megszóli-
gy arra haladó paraszt és meg-
hogy nyissa ki az ajtót, mert
véletlenül reázártta a házat
tud kijutni. A paraszt gyanút-
engedte a csavargót, mire be-
és kezdődött közöttük. Az ötle-
csavargó a diskurzus során aján-
tett a parasztnak, hogy ezer
rt eladja neki a házat, mert
dékre akar hurcolkodni. A pri-
paraszt bedölt a ravasz mesé-
yomban ki is fizette az ezer
kt. a csavargó pedig vigan
állott.

5 évi praxis legmodernebb módszerek
B. Roth Olga
(Deutsches Haus, Szt. György tér sarkán) Minden szépség-
hiba eredményes eltávolítására. Egyéni árcéltábla.

are a lugosi polgármesteri szék
Lugos város polgármesteri ál-
örül — mint annak idején meg-
éles harcok folytak és a vá-
soknál egyik jelölt sem kapott
ent többséget. A jelöltek közül
Bocu Szevér kormányzó Ha-
asa János volt polgármestert
e ki. Harambasa János tegnap
elfoglalni hivatalát, azonban
enpárt nagyszámú fiatalembert
tatott fel a városháza elé, akik
tolták Harambasát abban, hogy
asháza épületébe lépjen. Tele-
rtesítésre a kormányzó intézke-
hogy a tüntetőket karhatalom
asa szét. Ez meg is történt és
Harambasa János zavartalanul
alta hivatalát.

szenczi ajánlat
inkösi ajánlat
ztelt hölgyközönségnek most
alkalmat nyújtok a szebbnél-
sőbb tavaszi és nyári ujdonságok
teljes körű bemutatására.
Rem meggyőződni
és áráimról!
ANIZSA LIPÓT
vátáruháza, Gyárváros.

BUTOROKAT
PALADICS & Comp-nál
A R A D
CANÁDI BANKPALOTA, VÁROSHÁZZAL SZEMBEN | Józsefv., Uri-u. 1, vasútállomás közelében

— Otthon épül a villamosvasút
alkalmazottai számára. A városi
villamosvasút igazgatósága a gyár-
városi meghosszabbított Téli-utca-
ban nagyobb területet kapott, ahol
az alkalmazottak részére tizenegy ket-
tős lakóházat épít. Az első két ilyen
kettős lakás most készült el és
felavatása tegnap délután ment vég-
be. A lakás földszintjén van egy kis
előtér, a lakószoba, konyha, éléskam-
ra, toalett, tussoló helyiség, az emele-
ten pedig egy újabb kis előér és alkó-
vos hálószoba. Minden lakásban van
ezenkívül pince és kert is. A lakások
vízvezetékekkel és villanyvilágítással
vannak ellátva. Müller műszaki
tisztviselő tervei szerint készült háza-
kat Kempf József építette, a bádo-
gasmunkát Kohn József és az asz-
talos munkát Leitner Ferenc vé-
gezte. A felszentelést, amelyen Mik-
lósi Kornél dr. igazgató, Disela
Pál városi tanácsnok, a sajtó és a vil-
lanytelep tisztviselői kara jelent meg,
Sora Milente lelkész végezte. A szer-
tartás alatt Schrumcsky karnagy
vezénylete alatt a villanytelepi ének-
kar énekelt.

A gazdasági krízis
minden téren arra szorit ben-
nünket is, hogy lépítsünk, így,
a ruházkozásban legelsőnek
tartja időszerűnek az ösmert
ruhaáruház, Lukács & Co.
Mercy-utca 10, hogy az árait
a mai helyzethez képest leszá-
litsa. Ez már csak azért is
könnyen lehetséges, mert ol-
csón megvásárolt egy nagy
konfekciógyárat. Különlegesen
olcsó árak vannak kész férfi-
öltönyökben és nőikabátokban.
Jó öltönyök már 1400, 2300,
3200 leiért kaphatók, amelyek-
nek az értéke 2500 és 5500 lei
volt. Trenchcoatkabátokban is
óriási választék van és olcsó
árak. Kézpénzárak mellett 6
havi lefizetésre.

— Autó és villamos karambolja.
Könnyen végzetessé válható szeren-
esétlenség történt tegnap a gyárvárosi
Páva-utca sarkán. Az 1977. számú te-
mesvári autó, melyet Nedelcu
Miklós soffőr vezetett, összeütközött
egy villamoskocsival. A karamból kö-
vetkeztében az autó erősen megrongá-
lódott. Emberéletben nem esett kár. A
rendőrség megindította a vizsgálatot.

VIZUMOK
és bármely más megbízás **HERZL,**
Bem-utca 28. Telefon 16-04, vagy
LOBL könyvkereskedés, Strada
Alba Iulia. Telefon 11-60 (586)

— Temesvári gyár kitüntetése a bar-
celonai világkiállításon. Ritka szép
elismerésben részesült az előnyösen
ismert Herzog Péter és Társa
mechanikai szövőgyár (Gyártelep III.,
Stefánia-u. 23, eladási hely IV., Hu-
nyadi-ut 11). Az általuk gyártott és a
barcelonai világkiállításon kiállított
butorszövet, selyembrokát, templomi és
zászlószövet, függönyt és takarókkal
dícsérő oklevelet és a nagy aranyér-
met nyerték el.

— Kitüntetések. A régenstanács az
ipar terén szerzett érdemeikért Bal-
tescu Jánost, a Resica-művek temes-
vári igazgatóját és a kereskedelmi és
iparkamara alelnökét a román koro-
narend parancsnoki jelvényével,
Neubauer Gyulát, a Leda vegyé-
szeti gyár igazgatóját a román koro-
narend harmadik osztályával tüntette
ki.

— Halálozás. Zombolyán nyolevan-
hat esztendőskorában meghalt öz-
vegy Horváth Károlyné, szület-
tett Diel Anna. Temetése nagy rész-
vét mellett ment végbe. Az egyházi
szertartást Bohus Károly temes-
vári evangélikus főesperes végezte. A
matrónát, aki a nemrég elhunyt Diel
Károly dr. zombolyai főorvos nővére
volt, fia Horváth Zoltán nyugalma-
zott fősolgabíró, leánya Wolf Gyu-
láné, Wolf Gyula nyugalmazott jó-
szágigazgató neje, továbbá Ferch
Gyula dr. törvényszéki elnök, Diel La-
jos dr. temesvári igazgató-főorvos és
nagyszámú rokonság gyászolja. — A
csehszlovákiai Freiwaldau-Gräfenberg
fürdőhelyen meghalt nyolevanhat éves
korában Ihm Ferenc birtokos. A
megboldogultban, akit Temesvárott is
sokan ismertek, Schimmer Istvánné,
Schimmer István városi főtisztviselő
neje édesatyát siratja. Az elhunytat
ezenkívül két másik leánya, két fia és
nagy rokonság is gyászolja.

— Magyarországon rendkívüli ide-
genforgalmat várnak a Szent Imre
évvel kapcsolatban. A jubiláris Szt.
Imre-év alkalmából egész Európából
Budapest felé irányítják az idegenfor-
galmat. A magyar kormány rendkívül
megkönnyítette az utazást, amennyi-
ben a magyar határt a jubiláris év
ünnepségeinek tartama alatt, május
25-től augusztus 31-ig vizum nélkül le-
het átlépni és a vizumot utólagosan
Budapesten egyharmadárán, mindössze
4 pengőért adják meg. Hasonló
nagyarányu kedvezményt engedélyez-
tek valamennyi magyar vasuton is.
Az említett időben igazolványok alap-
ján feláron lehet utazni bármely ha-
tárállomástól Budapestre és Budapest-
ről vissza, illetve Budapestől bár-
mely határállomásra, tehát nem csu-
pán oda, ahonnan a beutazás történt.
Ezenkívül még egy belföldi utazást is
féljeggyel lehet Budapestről és vissza
Budapestre megtenni.

— Rendőrségi kinevezés. Mihai-
lescu István, aki hosszú éveken ke-
resztül a temesvári rendőrprefektura
titkára volt és legutóbb Kisenevben
működött, ismét Temesvárra került.
Mihalescut a temesvári rendőrkerül-
let főfelügyelőjévé nevezték ki és ál-
lását már el is foglalta.

— A bukaresti francia követ a Bán-
ságban. Puaux bukaresti francia
követ és meghatalmazott miniszter
junius elsején Valcovici Viktor
dr. műegyetemi rektor meghívására
Temesvárra érkezik és a Tiszti Ka-
szinóban előadást tart. A francia kö-
vet a kormányzóság épületében száll
meg és Bocu Szevér kormányzó va-
sárnap ebédet ad tiszteletére. Este
Boullen temesvári francia konzul,
másnap pedig Valcovici rektor látja
vendégül a követet. Junius 3-án
Puaux követ Lippára utazik, majd
Aradra és onnan Resicára megy.

Legjobb anyag!
Kiváló izlés!
Legszebb kivitel!
jellemzi a
STAR
cipőket
Detailüzletek:
Belváros, Löffler A-palota,
Erzsébetváros, Helvét-u. 4. sz.

— A zavargások kivizsgálása. A tar-
gulfrumosii zavargások körülményei-
nek kivizsgálására kiküldött bizottság
befejezte munkáját. A bizottság ugy ta-
lálta, hogy a mulasztások előidézésé-
ben egyformán hibásak ugy a zsidók,
mint pedig az antiszemiták. Ange-
lescu a parlament legközelebbi
ülésén ilyen értelemben válaszol az
előterjesztett interpellációkra.

— A zöld-fehér madár című revü
nagy sikere arra indította a Temes-
vári Atlétikai Klub vezetőségét, hogy
a revü előadását megismételje. A TAC
vezetősége a temesvári önkéntes mentő-
társulattal karöltve látott hozzá a
terv kiviteléhez és a revü jövedelmét
is a mentőotthon javára ajánlotta fel.
A revüt pénteken, május 30-án, és
szombaton, május 31-én, adják elő a
városi színházban. A multkor impo-
náló sikert aratott revüt újabb jelene-
tekkel frissítik fel és a közreműkö-
désre sikerült megnyerni Deutch
Irma énekművésznőt, kinek énekszám-
mai a kiváló zongoraművész Fried-
man Andor dr. kísérete mellett a
műsor kiemelkedő érdekességei lesz-
nek. A revü elé rendkívüli érdeklődés-
sel tekintenek.

— Orvosi hír. Perlstein Artur
dr. belgyógyász külföldi tanulmány-
utjáról hazaérkezett és újból rendel
Lloyd-sor 3. sz. alatt.

— Elfogott revolvertolvaj. A Zápo-
lya-utcaiban levő Lázics Dusan-féle
fegyverkereskedésben tegnap délben
tizenkét óraker megjelent egy fiatal-
ember és revolvert akart vásárolni.
Válogatás közben az egyik revolvert
zsebre vágta. Az alkalmazott azonban
a lopást észrevette, mire a tolvaj el-
menekült. Utána eredtek és rövid haj-
sza után a Mercy-utcaiban el is fog-
ták. Kiderült, hogy a tolvaj Dognács-
káról való fiatalkoru diák, aki a re-
volvert azért lopta, hogy eladja és
pénzhez jusson. Megindult ellene az
eljárás.

ROLÓ grádlík
rudak
zsinórok
Singer Henrik, Timisoara
Gyárváros, Fő-utca
TELEFON 13-25

GYERMEKKOCSIK
amerikai mintájú, elsőrangú külföldi gyártmányok
1950-as TIPUS, megérkeztek.
Győződjön meg az olcsó árakról vételkényszer nélkül!
GRAND BAZÁR, Gyárváros, Fő-u. 24. sz.

Rádió

Műsor:

Vasárnap. (Május 25.) Budapest, 9
Kozmetika. 10 óra: Református
sztelet a Kálvin-téri templom-
10 óra: Katolikus istentisztelet és
12 óra: Az opera zene-
hangversenye Kálmán Osz-
s Molnár Alice énekművészek
közvetítésével. 2 óra: Gramofon-
10 óra: Az egyetemi énekhar ma-
épdalokat énekel. 5 óra 15: Szó-
10 óra: Nagy Iza-
énekművésznő magyar nótákat
Székely Mihály operaénekes
10 óra: Imre cigányzenekarának ki-
10 óra: Katonazene. Utána
10 óra: Szalonzenekar, Ostende jazz
10 óra: Gyula cigányzenekarának
10 óra: Bécs. 10 óra 30: Orgo-
10 óra: Szimfonikus
10 óra: Mandolinzene-
10 óra: Wacek zene-
10 óra: Kamarazene. 9 óra.
10 óra: János dr. Michail című
10 óra: Weber Ká-
10 óra: Die drei Pintos című vig-
10 óra: Közvetítése Drezdából. 10
10 óra: Részletek a legújabb ber-
10 óra: táncczene. Bel-
10 óra: Zene. 4 óra: Szerb ci-
10 óra: Hajek Emil zongora-
10 óra: Hangversenye. 9 óra 20: Han-
10 óra: Közvetítése. Bukarest. 10 óra
10 óra: A rádiózene-
10 óra: Szórakoztató zene.
10 óra: A Dinico zenekar hangver-
10 óra: Gramofonzene. 8 óra:
10 óra: Du-
10 óra: Aranka énekművésznő dal-
10 óra: Kattowitz. 7 óra 30: Gra-
10 óra: Varsóból. 8 óra 15: Szim-
10 óra: Hang-
10 óra: Könnyű zene.
25. (Május 26.) Budapest, 9 óra
10 óra: A
10 óra: Szórakoztató zene. 5 óra
10 óra: Szilágyi Imre hegedű-
10 óra: cigányzenekisérettel. 8
10 óra: A prágai leadóállomás hang-
10 óra: Közvetítése. 10 óra 15:
10 óra: Bécs. 11 óra: Gramo-
10 óra: A Silving zenekar já-
10 óra: Szórakoztató zene. 8
10 óra: Dezső operaénekes ária-
10 óra: Szimfonikus hangver-
10 óra: Prágából. Utána Gaudriot jazz.
10 óra: Hangverseny. 8 óra 25:
10 óra: Zene. Berlin. 7 óra: Verdi
10 óra: operájának előadása Lauri
10 óra: tánczene. Bel-
10 óra: Gramofonzene. 12 óra
10 óra: Dalok. 6 óra: Szó-
10 óra: Közvetítés
10 óra: Kávéházi zene.
10 óra: A rádiózenekar já-
10 óra: Gramofonzene. 8 óra:
10 óra: Szimfonikus hangverseny. Kattowitz.
10 óra: Szimfonikus hangverseny
10 óra: Szórakoztató ze-
10 óra: Gramofonzene. 9
10 óra: Szimfonikus hangverseny. 10 óra:
10 óra: München. 7 óra 30: Né-
10 óra: Kamarazene. Prága.
10 óra: Szimfonikus hangverseny.
10 óra: Táncczene. Róma. 9 óra: Szó-
10 óra: Táncczene. 11 óra:
10 óra: Modern zene. 11 óra:
10 óra: Varsó. 8 óra 15: Hang-
10 óra: Táncczene.
(Május 27.) Budapest, 9 óra
10 óra: Tiszti Kaszinó zenekarának
10 óra: Zene. 5 óra 30:
10 óra: Emőd Ta-
10 óra: regénye című szindarabjának
10 óra: Dohnányi Ernő és

Stefániai Imre zongoraművészek
hangversenye. 10 óra 20: Bura Karoly
és cigányzenekarának hangversenye.
Bécs. 11 óra: Gramofonzene. 12 óra:
Zene. 3 óra 30: A Silving-négyes já-
téka. 7 óra 30: Énekhar hangversenye.
8 óra 30: Menschen im Bergwerk,
Menschen im Licht című hangjáték
előadása. Utána esti hangverseny.
Breslau. 7 óra: Gramofonzene. 8 óra
15: Szórakoztató zene. 9 óra 40: Péter
Martin Lampel író feiolvas műveiből,
utána hangverseny. Berlin. 7 óra 25:
Népies hangverseny. 9 óra 50: Weis-
mann Dies hegedűművész hangverse-

nye. Belgrád. 10 óra 30: Gramofonze-
ne. 12 óra 45: Zene. 5 óra 30: Jazz-
band. 8 óra: Szimfonikus hangverseny
Zágrárból. Bukarest. 7 óra: Gramo-
fonzene. 8 óra: A rádiózenekar játéka.
8 óra 45: Operettrészletek. Kattowitz.
7 óra 50: Operaelőadás közvetítése Po-
senből, utána táncczene. Leipzig. 7 óra
40: Hangverseny. 9 óra 30: Szimfoni-
kus hangverseny. 10 óra 15: Gramo-
fon-táncczene. München. 8 óra: Szó-
rakoztató hangverseny, utána közveti-
tése külföldi leadóállomások műsora-
nak. Stuttgart. 7 óra 30: Szimfonikus
hangverseny Frankfurtból.

Leszállított kamatláb. A prágai
nemzeti bank tegnap a leszámítolási
kamatlábát 5 százalékról négyesféltre,
az állampapírokra adott lombardköl-
csön kamatlábát 6 százalékról ötésféltre,
a többi papírok kamatlábát pedig
hatésfélszázalékról hat százalékra szál-
litotta le.

Esik a gabona ára. Brailai jelenté-
sek szerint a gabona ára ismét jelen-
tően esett. A gabonátözsde veze-
tősége a kormányhoz fordul, amelytől
intézkedéseket kér a további árzuha-
nás megállítására.

Színház

Carmen. A kolozsvári operaegyüttes
Carmen előadásának is zsufolt ház tap-
solt. Elsőrangú alakítást nyújtott
Pop Lya a címszerepben, úgy ének-
ben mint előadásban Carmen tökéle-
tes illúzióját keltve. Hasonló sikere
volt Apostolescunak, ki zúgó
tapsviharokra ragadta a közönséget
ragyogó don Jose alakításával. So-
cullschi vevvel reprezentálta Es-
camillot, Banescu azonban nem tu-
dott megküzdeni Rózsa Anna ideálisan
tökéletes Micaela alakításának emlé-
kével. A zenekar Doubravsky ve-
zenylete alatt ismét remekelt, hason-
lókép a karok is.

Mignon — Zsidónó. Az a kitüntető
szeretet, amellyel Temesvár közönsége
a kolozsvári opera együttesét fogad-
ta, arra készítette az opera vezetősé-
gét, hogy a tíz napra tervezett ven-
dégjátékot két nappal meghosszabbít-
sa. Vasárnap, ma este közkívánatra
Thomas Mignon című operája lesz
ugyanazokkal a szereplőkkel, akik a
premieren osztozkodtak a sikeren. Ti-
ron Szilvia, Dobranskaia, Spataru és
Georgescu éneklék a vezető énekparti-
kat. A zenekart Doubravski vezényli.
Zsidónó, Halevi remekműve az ope-
ra tizenkettedik és egyuttal bucsuelő-
adása is. A szereplők Aca de Barbu,
Apostolescu és Ujeicu. A zenekart Bo-
bescu dirigálja. — Vasárnap délelőtt
11 órakor az operaház kitűnő zene-
kara Bobescu karmester vezénylete
alatt zenekari hangversenyt ad, mely-
nek műsorán Beethoven ötödik szim-
fóniája, Csajkovszkij Diótörő-szvitje,
Grieg Peer Gynt-szvitje és Wagner
Lohengrin-nyitánya szerepel. A kon-
cert jegyei 140—30 lejes árban a szin-
házi pénztárnál válthatók.

A királyi páholyt megnyitják. A
város ideiglenes bizottsága elhatároz-
ta, hogy a színházban a színpaddal
szemben levő királyi páholyt a városi
tanács tagjai számára megnyitja. A
páholy fölött levő királyi cimert le-
takarják és mindig csak olyankor fe-
dik föl, amikor az uralkodóház vala-
melyik tagja látogatja meg a színhá-
zat. Erre az intézkedésre azért volt
szükség, mivel gyakran előfordult,
hogy zsufolt nézőtér mellett a város
vezetősége a színházban nem kapott
helyet.

Megismétlik a Hotel Imperialet. A
Magyar Nőegylet közelmúltban bemu-
tatott Hotel Imperial című színművet
a nagy sikerre való tekintettel meg-
ismétli. Az új előadás június elsején,
vasárnap délután 4 órakor lesz, le-
szállított helyárrakkal. A darab eredeti
szereposztásban kerül színre. A nő-
egylet ezzel az előadással alkalmas ki-
ván teremteni a darab megtekintésére
mindazoknak, akik a legutóbbi előadá-
sokat nem láthatták.

Műsor:

Vasárnap d. e. 11: Hangverseny.

Vasárnap este: Mignon.

Hétfő: Zsidónó.

Sport

Országos bajnoki elődöntő a TMTE
és az aradi Gloria csapatai között

Ma, vasárnap a Banatul-pályán az
országos bajnoki elődöntő küzdelmek
során a TMTE és az aradi Gloria mér-
kőznek egymással. A mérkőzés dél-
után félhét órakor kezdődik és azt
Nagy Lajos bíró vezeti le. A va-
sárnapra kitűzött középiskolai torna-
versenyt az elődöntő mérkőzés miatt
esütörtökre halasztották el. A másod-
osztályú bajnoki mérkőzések a követ-
kezők lesznek: Tricolor—Patria Frei-
dorffon délután hat órakor. Fortuna—
Freidorff az Unió-pályán délután négy
órákor. Vulturii—Unió az Unió-pályán
délután hat órákor, nagyszentmiklósi
SE—zsombolyai Hertha Nagyszent-
miklóson, Victoria—lugosi MTE Lu-
goson.

Bukarestben

Románia válogatott futbalcsapata
Görögország válogatott csapatával
méri össze erejét a Balkáni kupa bir-
toklásáért. Görögország az utóbbi évek

óta hatalmasat fejlődött és a román
tizenegyek minden erejét latba kell
vetni, ha a fontos mérkőzést meg-
akarja nyerni. A válogatott csapat-
ban nagyobbára temesvári játékosok
vesznek részt.

Külföld.

Budapestben ma játszik le a profi-
liga utolsó mérkőzéseit. Az Ujpest
Miskolcon az Attilával mérkőzik és
ha sikerül ezt megnyernie, úgy meg-
nyerte a bajnokságot is. Budapestben
a Hungária a Bástyával, Budai 11 a
Nemzetivel, III. kerület a Ferencvá-
rossal küzd. Kaposvárott a Somogy a
Bocskayt látja vendégül.

A lugosi Vulturii Sportegylet és a
lugosi Barisszia egyesület tennisz-
gárdái két nap előtt összemérték ere-
jüket. A küzdelemből a Vulturii játé-
kosai 9 : 2 eredménnyel győztesen ke-
rültek ki.

Közgazdaság

Kártérítést követelnek a román gazda-
sági körök Németországtól a sérelmes
vámemelés miatt

A gazdasági körök nagy érdeklődése
kíséri a Bukarestben folyó és a ro-
mán-német kereskedelmi szerződés
megkötésére irányuló előzetes tárgya-
lásokat. Bukaresti illetékes tényezők
most már nyíltan követelik a kör-
mánytól, hasson oda, hogy Németor-
szág komoly engedményeket tegyen a
kivitelre kerülő román gabona érde-
kében. Azt kéri, hogy a német kör-
mány azokat az összegeket rekompén-
zálja, amelyeket a német vámtarifa
felemelésével a Németországba szállí-
tott román gabonanemű után fizetni
kellett. Románia ugyanis annak elle-
nére, hogy Németország szinte táma-
dásszerűen alkalmazta a román im-
portbuzáival szemben a legmagasabb
vámot, a német ipari termékek tovább-

ra is kedvezményes vám mellett jö-
hettek Romániába. A belföldi gabona-
árak esikkenése a német vámrend-
szer súlyosbitásának következménye
is és ha Románia eddig megértő ál-
láspontra helyezkedett, úgy Német-
országnak ezt kötelessége most viszo-
nozni. Az illetékes gazdasági tényezők
tehát komolyan figyelmébe ajánl-
ják a kormánynak, hogy addig Német-
országgal semmiféle megállapodást ne
létesítsen, amíg nem nyújt kártérítést
a vámtarifa emelése folytán előálló
veszteségeikért. A kormány kényes
helyzetben van és így nem kecsgettet-
nek valami nagy sikerrel a megindult
román-német gazdasági tárgyalások.
A román jogos követeléseknek vissz-
hangja lesz a német sajtóban is.



Hamburg-Amerika Linie

világhírű német hajóstársaság saját 180 elsőrangú,
legmodernebbül berendezett gőzöseivel rendszeres
összeköttetést tart fenn az

Egyesült Államokba (New-York), Kanadába
Délamerika összes államaiba, valamint a világ összes fontosabb kikötőibe.
Minden tekintetben kiváló kiszolgálás és elhelyezés.
Felvilágosításokat készséggel nyújt.

Hamburg-Amerika Line S. A. R.

Lazarovitz H. Lazar vezérigazgató

TIMISOARA-Cetate, Str. Merçy 2.

ARAD, Str. Eminescu 12.

Apróhirdetések

Házasság

Egyedülálló

független 32 éves gazdasági akadémiát végzett jömegjelenésű fiatalember vagyok, van 400 hold jó termőföldem és egyéb vagyonom, ami kényelmes megélhetést nyújt. Házasságot kötök nem feltétlen vagyonos, de gazdálkodni szerető tisztamultu hajjalonnal vagy fiatalasszonnyal. Teljes című leveleket Szép lélek jeligére a kiadó továbbít. (1003)

Jól nevelt, tisztességes

barna, 34 éves urleány, 1903-ban hozományával és teljes kelengyével, 40 év körüli finom lelkületű, feltétlen uriember ismeretségét keresi házasság céljából. Pontos című leveleket „Rövidesen az oltár elé vezet” jeligére a kiadóba kérek. (886)

Feltétlen uriember

elegáns, szimpatikus külsővel, önálló biztos megélhetéssel kellemes, igazi feleséget keres. Hozomány előny, de nem cél. Azon urihölgyek irjanak, akik kellemes otthonra vágnak. „A véletlen boldogságot hozhat” jeligére teljes című leveleket a kiadóba kérek. (887)

Alkalmazás

Rikkancsokat

ujtság elárúsításra magas jutalékkal felvesszünk. Jelentkezés délután 6 órakor a Déli Hírlap kiadóhivatalában.

Varróleányok

francia munkához, önálló munkaerők, segédmunkások, valamint tanulóleányok rögtön felvétetnek. Jelentkezni délután 12-3 óra között lehet. H a s. Póisszabó dívattermében, I. Dóm-tér 4. (1692)

Megbízható komorna

jó bizonyítványokkal rendelkező, azonnal kerestetik. Faurne, Villa Sofia. (1696)

Utazókat

kik az egész országban be vannak vezetve felvessz Columbia tükörgyár. Rékási-út 56. Jelentkezni a déli órákban 1-3-ig. (1706)

Házmesternek

gyermektelen házaspár felvétetik. Ugyanott egy szuterén lakás kiadó. III. Holló u. 17. (1708)

Allást keres

Házmester

ki a szereléshez ért, állást keres. Cim a kiadóban. (1697)

Házvezetőnői

állást keres idősebb nő, magányos urhoz. Címeket „Perfekt” jeligére a kiadóba kérek. (1687)

Gyermektelen

fiatal házaspár házmesteri állást keres június 1-re. Férfi foglalkozása 15 éve szerelőlakatos. Fűrdő-u. 1. (1705)

Adás-vétel

Automobilok

ujjak és használtak, eladók. Megtekinthetők Kovács kocsigyár autógara-géjában, Str. Gen. Foch (Fröbl) 58. Ugyanott speciális Buick-Service eredei alkatrészekkel. Telefon 491. (1628)

Palisander férfiszoba

marhabőr fotelek, jó festmények, ezüst mocca készlet, külföldi és antik szőnyeg, lámpák, előszoba szekrények, bronz- és porcellánvázák eladók. Ugyanott jó lezővő és felvető és egy szőnyegre való selyem, 4 kgr., olcsón kapható. Cim a kiadóban. (1588)

A szerelem mindent legyőz

A Déli Hírlap regénye.

Írta: Berkó Károly

— 25 folytatás —

Nem szereti ez sem a férjét, sem a gyermekeit. És a bárónő, ha tudja is véletlenül, hogy ma este beszélgetett a parkban a báróval, nem féltékenységből volt epés vele szemben, hanem azért, mert büszkeségében lenézi a nevelőnőt, aki elég vakmerő volt szentinte, hogy a szeméit a férjére emelje. Bizonyos volt az is, hogy válaszában a báró nem mondana le gyermekeiről. Ez pedig Zsuzsannának csak kedvére volna, mert hiszen ezt a két gyermeket egy szereti, mintha a sajátjai volnának. Ezt tudja maga a báró is, akinek erről különösen az utóbbi hónapokban volt elegendő alkalma meggyőződni.

Hát akkor miért sugja neki mégis egy belső hang, hogy igazságtalanságot készül elkövetni, amikor hajlandó a bárónak másnap igent mondani? Két kezét a szívére szoritotta és mélyet sóhajtott. Rettenetes gondolat volt számára, hogy most lemondjon a báróról, amikor hosszú évek után újból megtalálta és amikor az maga könyörög neki, hogy ne dobja el magát a boldogságot. Tudta jól, hogy ha most nemet mond, akkor, miként a báró is mondotta, utjaik örökre elválnak egymástól és soha többé ebben az életben nem találkozhatnak. És milyen sors vár akkor rá? Emlékezett rá, hogy atyja halála után rös akarattal elhatározta, hogy ezentul maga fogja magának a kenyeret megkeresni, de már az első állást is milyen kedves volt megkapni. Csakis egy kedves tábornokné közbenjárásának köszönheti, hogy ide be tudott jutni a bárói házba. És ha ezt az állást elhagyja, akkor megint kezdődik az álláskeresés kalvariája. Aztán, ha kap is másik állást, vajon meddig maradhat ott? Kénytelen lesz egyik uri házból a másikba ándorolni, se-

hol sem lesz igazi meleg otthona és mire megöregszik, olyan elhagyott, olyan magányos lesz, akár a kiszáradt fa.

Most még csak huszonöt esztendő, de hátra van még egy egész élet, lehet, hogy még huszonöt évet, vagy talán többet kell leélnie. Hát egyedül, szeretet nélkül töltse el ezt az időt?

Érezte, hogy tulbecsületes atyja nagy és kemény sorsot mért rá, amikor elválasztotta a bárótól csak azért, mert annak már volt másik menyasszonya, amikor őt megismerte. És akkor a betegszoba felhalmáyában egyszerre úgy tűnt fel neki, mintha maga előtt látná atyjának komoly és komor arcát.

— A boldogság nem igazi boldogság, — mondotta gyakran az atyja, — ha azt úgy szerezük meg magunknak, hogy igazságtalanságot követünk el mással szemben. Az ilyen boldogságot mindig megbűnhődünk vagy előbb vagy utóbb és bűnhődés már az is, ha saját lelkiismeretünk tesz nekünk szemrehányást.

Hiszen bizonyára igaza volt alapjában véve az édes atyjának, azonban nem szabad elfeledni, hogy az öreg ur már évek óta nem élt együtt a világgal és az öregek szíve nem dobog olyan hevesen, mint a fiataloké és az öreg szív nem is érti meg a fiatal, azért aztán könnyen kész az itélettel, hogy ezt nem szabad cselekedni, mert nem lehet cselekedni és nem igen érzí azt, hogy az ilyen alapjában véve helyes elvek mellett boldogtalanokká lehetnek a fiatalok.

De ha az atyja élne és látna, érezné, hogy a leánya mennyit szenved, mert akkor egy előítélet miatt elvesztette a boldogságát, nem esne meg rajta a szíve?

Eladó

sürgősen elutazás miatt, 7 lánca prima szántóföld, összes gazdasági számszámmal, közel a városhoz. Érdeklődni: Petneházy vendéglős, Timisoara II, Munkástelep 4. Tulajdonos: Sörös József, Mosnica 98. (1691)

Uj családi ház

jutányosan eladó. Érdeklődni: Mehal, Pótkert-utca, Szabó Lajosnál. (1678)

Eladó

örök árón a lippai-út mellett hatésfél lánca szántóföld és a 133-as számú sarkház, 800 □ öl telek gyümölcskerttel. Érdeklődni Dekány János, Uj-szentos, 86. házszám. (1684)

Perzsaszőnyeg

belföldi, ebédlőnek jutányosan eladó. Hunyadi-út 5. ajtó 4. (793)

Fűszerüzlet

forgalmas helyen eladó, V. Vársor 6. sz. (1674)

Forgalmas helyen

lévő kisebb élelmiszerüzlet teljes be- rendezéssel jutányos árón más elfoglaltság miatt azonnal átvehető. A Dózsa-utcaiban egy négyszobás modern lakás összes mellékkeliségekkel június hó 15-ére átadó. Bővebbet 19-36. számú telefon ad. (1695)

Eladó

fő utvonalon cipészüzlet. Cim a kiadóban. (1701)

Kis családi ház

eladó. Gyárvárosi szőlők, Breselmayer- u. 9. (1704)

Hódifarku tetőcserép

körülbelül 8-10.000 db használt, de jó állapotban jutányos árón eladó, valamint egyéb építkezési anyagok és tűzifa jó kiszolgálás mellett. Merkler Simon tűzifakereskedő, Str. Garii. Telefon: 12-53, iroda telefon 12-56. (1699)

Családi ház

szoba, konyha, éléskamra, mellék- helyiségek — eladó. Schnapp tel. p. IV. utca 44. szám. (1700)

Komplett eséplőgarnitúra

jó állapotban jutányosan eladó. Katin Joan, Recas, 201. hsz. (1698)

Kis családi ház

olcsón eladó vagy kiadó. Ujkisoda, VI. u. 79. sz. (1703)

Eladó

két házhely, hegedű, bicikli, gramofon lemezekkel, brácsa részletre is. III. Holló u. 3. Balázs. (1707)

Lakás

Lakások

egy kétszobás utcai és kettő 1 szobás, konyha, kamara, szép és egészségesek azonnal, vagy június elsejére kiadók. Zimmermann, III., Teleky-utca 2, illetve IV., Begabalsor 18. (1686)

Elegánsan bútorozott utcai szoba teljes ellátással eladó. kiadó. IV., Horváth Boldizsar I. em. 8.

(Kiadó) Budapest, egy szobás konyhas lakás június Bessenyei-telep. III. u. 2. sz.

Különféle

Vadászerdei kiránduló Feltétlenül látogassák meg az új megnyitott „Uzonnázót” (Vadász ut 4). Olcsó, elsőrendű uzsonna.

Nincs többé romlott étel

ha jégszekrényét ideje az egyedüli készítőnél szerzi be Olcsóbb, mind bárhol!

PETROVITS SIMON

Temesvár-Józsefváros, Preyer-u. 2.

Ruhákat

legújabb divat szerint, angolköp- ket, kosztümöket — 800-900-1000 facon — készít E. Moser, IV., Carol 21. (Hunyadi-ut.) Elite me

Urilányok részére

varró és szabászati tanfolyam Erzsébetváros, Dózsa-u. 11, nőisz

Cipészek figyelmébe!

Róna István bórkereskedését, Fő- 46. szám alól II., Fő-utca 29. szám helyezte át. Elismert legolcsóbb t sárlási forrás.

Igazi Iósnő

aki megmondja multját, jelenét és jövőjét, tanácsokkal szolgál nem csalás, minden beteljesedik. Érdeklődők forduljanak bizalommal hozzám. Temesvár, Erzsébetváros, Posta-utca 18. szám. Vidékieknek levélben is. Válaszbélyeg melléklendő. Diszkrét lakás!



Irodának két tágas, első emeletes utcai szoba és

egy üzlethelyisé

kiadó Közlebbit: Scherter Tivadar Temesvár I., Eminescu-utca 6.

Nem ráta!

De közpénzért olcsón vásárolhat férfi-, flu- és gyermekruhát

FUCHS ruha

üzletében, Józsefváros, Skudier-tér 5. sz. a.

Trenchcoat	Lei 1400—
Férfiöltöny	990—
Kamugarn-öltöny	1500—
Gummikabát	620—
Csikosnadrág	395—
Munkásnadrág	105—
Gyermeköltöny	170—

Jobb házhelye

csakis belterületen (Erzsébetváros), a parcellázott Niemetz-kertből a 3-as villamos végállomásánál az áthelyezendő bázisai vagánymentén. Hat jóváhagyott telek-könyvi parcellázás. Felvilágosítással szolgál Alföldi Géza dr. Belváros, Lengau-tér 1 (Eisenstädter-ház).